IL-KUMMISSJONI EWROPEA

IR-RAPPREŻENTANT GĦOLI TAL-UNJONI GĦALL-AFFARIJIET BARRANIN U L-POLITIKA TA' SIGURTÀ

Brussell, 22.7.2020
JOIN(2020) 13 final

RAPPORT KONĠUNT LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

REĠJUN AMMINISTRATTIV SPEĊJALI TA' HONG KONG: RAPPORT ANNWALI GĦALL-2019

RAPPORT KONĠUNT LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

REĠJUN AMMINISTRATTIV SPEĊJALI TA' HONG KONG:

RAPPORT ANNWALI GĦALL-2019

Sommarju

Minn meta Hong Kong għadda f'idejn ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (RPĊ) fl-1997, l-Unjoni Ewropea (UE) u l-Istati Membri tagħha segwew mill-qrib l-iżviluppi politiċi u ekonomiċi fir-Reġjun Amministrattiv Speċjali (RAS) ta' Hong Kong. L-UE tibqa' ssostni l-politika tagħha ta' "Ċina waħda" u tappoġġa l-prinċipju ta' "pajjiż wieħed, żewġ sistemi" kif ukoll l-implimentazzjoni tiegħu. F'konformità mal-impenn li ngħata lill-Parlament Ewropew fl-1997, il-Kummissjoni toħroġ rapport annwali dwar l-iżviluppi f'Hong Kong. Dan huwa t-22 rapport, li jkopri l-2019.

L-2019 kienet sena eċċezzjonalment diffiċli għal Hong Kong, b'inkwiet sostnut inizjalment ikkawżat minn proposti biex tiġi emendata l-liġi li tirregola l-estradizzjoni, li kellha l-ewwel qari fil-Kunsill Leġiżlattiv fit-3 ta' April 2019. It-tieni nofs tas-sena ra dimostrazzjonijiet kbar, protesti u vjolenza assoċjata, assedji fuq universitajiet, vandaliżmu, u tfixkil fin-netwerks tat-trasport, l-ajruport u aspetti oħra tal-ħajja ta' kuljum. Id-dimostranti artikolaw ħames talbiet lill-Gvern ta' Hong Kong. Ir-raġunijiet għall-inkwiet kienu jinkludu tħassib kemm politiku kif ukoll soċjoekonomiku. Ir-rispons tal-Gvern kien jinkludi l-irtirar tal-abbozz ta' liġi dwar l-estradizzjoni, l-invokazzjoni tas-setgħat ta' emerġenza għall-ewwel darba mill-1967 biex tiġi stabbilita liġi "kontra l-maskri", u xi kuntatt limitat mal-moviment tal-protesti permezz ta' djalogu komunitarju. L-allegazzjonijiet ta' abbuż mill-pulizija kienu l-bażi tat-talbiet minn dimostranti għal kummissjoni ta' inkjesta wiesgħa. Madankollu, il-Gvern ta' Hong Kong irrifjuta li jistabbilixxi kummissjoni indipendenti bħal din. Il-Kunsill Indipendenti għall-Ilmenti dwar il-Pulizija (IPCC) qed janalizza diversi każijiet ta' allegati abbużi mill-pulizija u kien mistenni joħroġ rapport preliminari kmieni fl-2020. Madankollu, kien hemm dubji dwar l-adegwatezza tas-setgħat tiegħu.

It-tmexxija paċifika tal-elezzjonijiet tal-Kunsilli Distrettwali f'Novembru rawmet tamiet ta' deeskalazzjoni tal-vjolenza. Il-parteċipazzjoni storikament għolja ta' 71,2 % kienet xhieda tal-importanza mogħtija mill-poplu ta' Hong Kong għall-eżerċizzju tad-drittijiet demokratiċi tagħhom. Wara l-elezzjonijiet, protesti tal-massa fil-biċċa l-kbira paċifiċi u xi inċidenti vjolenti komplew sal-aħħar tas-sena.

L-UE tkompli tinkoraġġixxi lir-RAS ta' Hong Kong u lill-awtoritajiet tal-Gvern Ċentrali biex ikomplu r-riforma elettorali kif stabbilita fil-Liġi Bażika, u biex jilħqu ftehim dwar sistema elettorali li hija demokratika, ġusta, miftuħa u trasparenti. Il-vot universali jagħti lill-Gvern ta' Hong Kong aktar appoġġ pubbliku u leġittimità, li jgħinu biex jintlaħqu l-objettivi ekonomiċi ta' Hong Kong u jiġu indirizzati l-isfidi soċjoekonomiċi. Hemm bżonn ta' rispons konvinċenti għall-ilmenti espressi permezz tal-protesti li għaddejjin sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà ta' Hong Kong għal żmien fit-tul.

It-tħassib intensifika dwar l-erożjoni tal-prinċipju ta' "pajjiż wieħed, żewġ sistemi" u tal-awtonomija ta' Hong Kong. B'mod ġenerali, il-libertajiet ewlenin għadhom qed jiġu rispettati f'Hong Kong, u l-istat tad-dritt u l-indipendenza tal-ġudikatura jibqgħu bħala salvagwardji ewlenin. Madankollu, kien hemm xi xejriet inkwetanti fir-rigward tal-libertà tal-espressjoni, b'mod partikolari fil-kuntest tal-protesta li għaddejja bħalissa. Id-deċiżjoni tal-Qorti Għolja tat-18 ta' Novembru dwar l-antikostituzzjonalità tal-liġi "kontra l-maskri" wasslet għal

kummenti minn Beijing li jissuġġerixxu li l-qrati ta' Hong Kong ma jistgħux jiddeċiedu dwar il-kostituzzjonalità tal-leġiżlazzjoni ta' Hong Kong u l-konformità tagħha mal-Liġi Bażika. Kwalunkwe pass biex jitrażżnu l-prerogattivi tal-qrati f'dan ir-rigward jimminaw l-awtonomija mogħtija lil Hong Kong, inkluż l-indipendenza tal-ġudikatura tiegħu u l-istat tad-dritt. Is-sistema ta' kontra l-korruzzjoni baqgħet vigoruża u reżiljenti.

Mil-lat ekonomiku, l-2019 kienet sena diffiċli għal Hong Kong, bi tnaqqis ta' 1,2 % fil-PDG u l-ewwel defiċit tal-gvern tiegħu fi żmien 15-il sena. Dan kien dovut l-aktar għal fatturi esterni li diġà kienu preżenti lejn tmiem l-2018, jiġifieri t-tnaqqis fl-ekonomija Ċiniża u t-tilwima kummerċjali bejn l-Istati Uniti u ċ-Ċina, għalkemm l-inkwiet fit-tieni nofs tal-2019 kellu effett kritiku, speċjalment fuq setturi marbuta mat-turiżmu. Madankollu, Hong Kong għandu riżervi fiskali u ta' munita barranija kbar li jippermettulu jiffaċċja l-ambjent diffiċli, jiżgura l-istabbiltà tal-munita u jappoġġa n-negozju. Is-setturi finanzjarji u bankarji tiegħu għadhom reżiljenti u kompetittivi ħafna, u dan ippermettielu jibqa' l-ewwel ċentru dinji għall-offerti pubbliċi inizjali (IPOs) u jevita l-ħruġ ta' kapital minħabba paniku.

Il-komunità tan-negozju Ewropea f'Hong Kong ġiet affettwata fi gradi differenti mis-sitwazzjoni ekonomika u l-inkwiet. Il-kumpaniji Ewropej huma fil-biċċa l-kbira f'modalità ta' "nistennew u naraw", għalkemm huma mħassba ħafna dwar l-impass politiku, il-vjolenza u l-pressjoni bla preċedent fuq in-negozju. Il-komunità tan-negozju Ewropea tistma ħafna s-sistema legali robusta, l-indipendenza ġudizzjarja, id-drittijiet u l-libertajiet fundamentali ta' Hong Kong, u ambjent tan-negozju ħieles mill-indħil politiku bħala elementi ewlenin fil-kompetittività tar-reġjun. Kwalunkwe erożjoni ta' dawn l-assi taffettwa b'mod negattiv l-attrazzjoni ta' Hong Kong f'dan ir-rigward u l-vantaġġ tiegħu fuq ċentri tan-negozju oħrajn.

L-UE ħarġet bosta stqarrijiet u dikjarazzjonijiet matul is-sena**.** Il-kelliem tal-UE għamel tliet stqarrijiet, fit-12 ta' Ġunju, fl-1 ta' Lulju u fit-13 ta' Awwissu. Ir-Rappreżentant Għoli għamlet tliet Dikjarazzjonijiet f'isem l-Unjoni Ewropea, fis-17 ta' Awwissu, fit-2 ta' Ottubru u fit-18 ta' Novembru. Dawn id-Dikjarazzjonijiet issottolinjaw kwistjonijiet li jinkludu l-ħtieġa li:

- tiġi miċħuda l-vjolenza,
- ikun hemm djalogu inklużiv, filwaqt li tiġi nnutata r-rieda tal-Unjoni Ewropea li tappoġġa lil dawk li huma lesti li jaħdmu favur id-deeskalazzjoni u l-istabbiliment ta' dan id-djalogu,
- jiġi żgurat ir-rispett għal-libertajiet ewlenin,
- tinfetaħ inkjesta komprensiva dwar il-vjolenza, l-użu tal-forza u l-kawżi ewlenin tal-protesti.

Il-Parlament Ewropew kellu dibattitu fit-18 ta' Lulju dwar Hong Kong u adotta riżoluzzjoni dwar is-sitwazzjoni.

Żviluppi politiċi

L-2019 kienet iddominata mid-dibattitu dwar **L-Abbozz ta' Liġi dwar it-Trasgressuri Latitanti u l-Assistenza Legali Reċiproka fi Kwistjonijiet Kriminali ("l-Abbozz ta' Liġi dwar l-Estradizzjoni")** u l-protesti tal-massa li rriżultaw mill-miżura proposta. L-Uffiċċju tas-Sigurtà ta' Hong Kong ressaq il-proposta fi Frar 2019 bil-ħsieb li tiġi ffaċilitata l-estradizzjoni ta' trasgressuri lejn iċ-Ċina, it-Tajwan u bnadi oħra. In-nuqqas ta' bażi biex ċittadin ta' Hong Kong li jkun qed jiffaċċja akkuża ta' qtil jiġi estradit lejn it-Tajwan ġie kkwotat bħala ġustifikazzjoni waħda għar-riforma.

L-Abbozz ta' Liġi dwar l-Estradizzjoni ġie kkritikat ħafna mill-professjoni legali, in-negozju, u s-soċjetà ċivili. Ir-raġunijiet ewlenin għall-kritika kienu li l-abbozz inizjali kien jinkludi firxa wiesgħa ta' reati, li ma kienx jipprovdi għal skrutinju suffiċjenti tal-każijiet proposti ta' estradizzjoni, u li s-sistema legali kontinentali ma kenitx tipprovdi protezzjoni adegwata għad-drittijiet tal-bniedem u l-proċess dovut. Bi tweġiba, il-Gvern ta' Hong Kong irreveda l-proposta, naqqas il-lista ta' reati estradibbli minn 46 għal 37, u speċifika li reati estradibbli jridu jkunu punibbli b'aktar minn tliet snin ħabs. L-oppożizzjoni pubblika għall-proposta intensifikat, b'manifestazzjonijiet kbar u dibattiti intensi fil-Kunsill Leġiżlattiv (LegCo).

Hekk kif il-konfrontazzjoni dwar il-kwistjoni żdiedet, l-amministrazzjoni naqqset l-iskrutinju tal-abbozz ta' leġiżlazzjoni fil-Kumitat LegCo. L-inklużjoni ta' salvagwardji addizzjonali fl-Abbozz ta' Liġi ma naqqsitx l-oppożizzjoni pubblika. Il-Front għad-Drittijiet Ċivili tal-Bniedem sostna li miljun persuna ngħaqdu f'mixja kontra l-abbozz ta' liġi fid-9 ta' Ġunju. Il-Kap Eżekuttiv Carrie Lam ħabbret is-sospensjoni, iżda mhux l-abbandun, tal-Abbozz ta' Liġi dwar l-Estradizzjoni fil-15 ta' Ġunju. Mixja oħra fis-16 ta' Ġunju ġie rrappurtat li attirat żewġ miljun parteċipant - l-akbar laqgħa ta' dan it-tip fl-istorja ta' Hong Kong. Iż-żewġ mixjiet kienu paċifiċi. Sussegwentement, il-bini tal-Kunsill Leġiżlattiv u bini ieħor tal-gvern saru l-fokus għad-dimostranti. Xi dimostranti ssakkeġġjaw il-bini tal-Kunsill Leġiżlattiv fl-1 ta' Lulju, u kkawżaw ħsara sostanzjali, u wara dan il-bini ngħalaq għal tliet xhur. Kien hemm protesta pubblika wara attakki vjolenti fuq il-passiġġieri minn grupp ta' rġiel bil-maskra fi stazzjon ferrovjarju ta' tranżitu tal-massa (MTR) f'Yuen Long. L-attakk seħħ wara mixja kontra l-abbozz ta' liġi dwar l-estradizzjoni u segwa t-twissijiet li d-dimostranti kienu se jiffaċċjaw kastig bi tpattija jekk imorru f'Yuen Long. Il-pulizija ġew ikkritikati bil-qawwa talli ma intervjenewx fil-ħin biex iwaqqfu l-vjolenza. Dan l-inċident bħalissa jinsab taħt l-iskrutinju tal-IPCC.

L-Abbozz ta' Liġi kien irtirat kompletament u formalment biss fit-23 ta' Ottubru. Il-konċessjoni parzjali f'Ġunju naqset milli twaqqaf il-protesti, bid-dimostranti issa qed jartikolaw ħames talbiet:

1. l-irtirar formali tal-Abbozz ta' Liġi;
2. l-istabbiliment ta' Kummissjoni ta' Inkjesta indipendenti biex teżamina kwistjonijiet inkluż l-allegati abbużi tal-pulizija matul l-inkwiet;
3. it-tmiem tal-użu tal-kelma "rvell" mill-awtoritajiet, bħala karatterizzazzjoni tal-protesti, b'dak ir-reat iġorr sentenza ta' ħabs qawwija sa 10 snin;
4. l-amnestija għal dawk arrestati; u
5. l-introduzzjoni ta' vot universali għall-elezzjoni tal-Kap Eżekuttiv u elezzjonijiet għall-Kunsill Leġiżlattiv, f'konformità mad-dispożizzjonijiet fil-Liġi Bażika.

It-**tattiċi tal-moviment tal-protesti "mingħajr mexxej", iżda organizzat tajjeb, evolvew matul il-protesti**. Minbarra l-manifestazzjonijiet u l-mixjiet awtorizzati u mhux awtorizzati regolari, kien hemm tfixkil rikorrenti fis-sistema tat-trasport ta' Hong Kong. Bejn Lulju u Settembru kien hemm protesti tal-massa fl-ajruport internazzjonali li fixklu serjament is-servizzi u wasslu għall-impożizzjoni ta' restrizzjonijiet fuq id-dħul fit-terminals. Is-sistema ta' tranżitu tal-massa kienet mira partikolari ta' tfixkil u vandaliżmu fid-dawl tal-allegazzjonijiet tad-dimostranti li l-korporazzjoni responsabbli għat-tħaddim tas-sistema kienet f'kollużjoni mal-gvern biex timpedixxi l-protesti, billi fost l-oħrajn tagħlaq l-istazzjonijiet fis-siti ta' protesta. Il-ktajjen tan-negozju bis-sidien jew bil-maniġment li jidhru li huma favur Beijing ukoll saru l-miri tal-vandaliżmu.

Il-vjolenza regolari u serja tappnet xi ftit mill-protesti, bit-tfigħ ta' bombi tal-petrol u oġġetti oħra. Hemm tħassib dwar ir-radikalizzazzjoni ta' xi whud fil-moviment tal-protesti. Il-pulizija ta' spiss irrikorrew għat-tfigħ tal-gass tad-dmugħ u għall-isparar ta' balal tal-lasktu u rawnds

ta’ bean bags. Ġew sparati wkoll balal ta’ veru. Matul is-sena nstabu diversi apparati splussivi improvizzati. F’Novembru, wieħed mid-dimostranti ġarrab ġrieħi serji wara li l-pulizija sparawlu fl-istonku, dimostrant ieħor miet wara li waqa’ minn parkeġġ tal-karozzi u raġel indarab serjament wara li ngħata n-nar wara argument mad-dimostranti.

Kien hemm **bosta allegazzjonijiet ta’ eċċessi u abbuż mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi**. Xi inċidenti ta’ abbuż bħal dan ġew irreġistrati fuq il-kamera. L-allegazzjonijiet qed jiġu eżaminati mill-Kunsill Indipendenti għall-Ilmenti dwar il-Pulizija (IPCC), inkarigat mit-tfassil ta’ rapport pubbliku dwar it-trattament tal-protesti mill-korp sal-bidu tal-2020. Ħafna fil-moviment tal-protesti għandhom nuqqas ta’ fiduċja fl-IPCC, li l-kredibilità tiegħu kienet affettwata meta l-korp b’saħħtu ta’ ħames esperti internazzjonali maħtur mill-Gvern f’Settembru 2019 biex jgħinu fix-xogħol tiegħu kellu jwarrab. L-esperti sostnew pubblikament li l-IPCC ma kellux setgħat u kapaċitajiet investigattivi adegwati. Kien hemm dewmien fil-pubblikazzjoni tar-rapport interim tal-IPCC sakemm joħroġ l-eżitu ta’ reviżjoni ġudizzjarja biex jiġi aċċertat jekk l-IPCC għandux is-setgħat meħtieġa biex iwettaq l-investigazzjonijiet marbuta mal-inkwiet ċivili.

F’Novembru, **id-dimostranti okkupaw il-kampusijiet universitarji**. L-Università Ċiniża u l-Università Politeknika raw konfrontazzjonijiet vjolenti mal-pulizija u assedji li damu diversi jiem. Kien hemm ħafna korrimenti u saru ħafna arresti. Diversi persuni prominenti tas-soċjetà ċivili, inkluż uħud li tradizzjonalment kienu qrib Beijing, għamlu sforzi biex jagħmluha ta’ medjatur bejn il-pulizija u d-dimostranti, u b’hekk jiżguraw passaġġ sikur għal xi dimostranti. Tqajjem tħassib kbir dwar l-arrest u t-trattament ħażin ta’ ħaddiema mediċi li pprovdew kura medika ta’ emerġenza fl-Università Politeknika; ġie nnotat li dan impedixxa lid-dimostranti midruba milli jfittxu attenzjoni medika u li dan kien jikser in-normi umanitarji. B’riżultat tal-ħsara fil-faċilitajiet u l-atmosfera febrili, is-semestri universitarji tqassru, b’dipendenza konsegwenti fuq it-tagħlim mill-bogħod. L-elezzjonijiet tal-Kunsilli Distrettwali f’Novembru ġabu magħhom perjodu aktar kalm f’Diċembru, bir-ritorn għal manifestazzjonijiet u mixjiet tal-massa fil-biċċa l-kbira ħielsa mill-vjolenza. Il-pulizija wriet rieda akbar biex tawtorizza laqgħat, bil-Front għad-Drittijiet Ċivili tal-Bniedem (CHRF) jingħata permess li jorganizza mixja għall-ewwel darba minn Awwissu. Ikompli l-appoġġ wiesa’ għall-moviment tal-protesti: il-parteċipazzjoni fil-mixjiet awtorizzati baqgħet sostanzjali, bis-CHRF jistma li 800 000 persuna ħadu sehem f’mixja li saret fit-8 ta’ Diċembru biex tfakkar il-Jum id-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU.

Ir-**rispons tal-Gvern ta’ Hong Kong għall-inkwiet sostnut kien jinkludi r-rikors għal setgħat ta’ emerġenza estensivi** stabbiliti matul l-era kolonjali. F’Ottubru, il-Kap Eżekuttiv fil-Kunsill invokat l-Ordinanza tar-Regolamenti ta’ Emerġenza (ERO) tal-1922 biex tistabbilixxi regolament li jipprojbixxi l-ilbies tal-maskri tal-wiċċ f’laqgħat pubbliċi b’effett mill-5 ta’ Ottubru (“Ir-Regolament dwar il-Projbizzjoni li Jitgħatta l-Wiċċ”). Dan kien l-ewwel użu ta’ setgħat bħal dawn mill-1967. Filwaqt li din il-mossa ġibdet l-appoġġ ta’ ħafna mill-fergħa politika favur l-establishment, ġibdet ukoll kritika qawwija għar-restrizzjoni tal-libertà personali li tinvolvi, in-nuqqas ta’ infurzabilità tagħha, u n-nuqqas ta’ skrutinju mogħti lil dawk li jfasslu l-liġi.

Fit-18 ta’ Novembru, b’riżultat ta’ sfida legali, il-Qorti Għolja ddeċidiet li r-regolament kien inkompatibbli mal-Liġi Bażika u li r-restrizzjonijiet tad-drittijiet ikkawżati mil-liġi kienu meqjusa bħala sproporzjonati għall-għanijiet leġittimi tal-gvern. Hija mistennija deċiżjoni mill-Qorti tal-Appell Finali dwar il-kwistjoni.

Fis-26 ta’ Settembru, Carrie Lam iffaċċjat mistoqsijiet iebsa minn 150 membru tal-pubbliku fl-unika okkażjoni sal-lum ta’ **djalogu pubbliku komunitarju**. Ġie stabbilit Uffiċċju għad-Djalogu biex imexxi l-isforzi ta’ djalogu fi ħdan l-Uffiċċju tal-amministrazzjoni għall-

Innovazzjoni u l-Koordinazzjoni tal-Politika. Is-sħab internazzjonali, inkluż l-UE, ħeġġew l-isforzi biex jiġi intensifikat id-djalogu sabiex is-sitwazzjoni ma tibqax teskala. Is-soċjetà ċivili fittxet ukoll li trawwem id-djalogu.

Fil-21 ta' Novembru, il-Kungress tal-Istati Uniti ħareġ **l-Att tal-Istati Uniti dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija f'Hong Kong** u l-Att dwar il-Protezzjoni ta' Hong Kong. Il-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u l-amministrazzjoni ta' Hong Kong ikkritikaw bil-qawwa din il-mossa. Madankollu, ħafna minn dawk fil-moviment tal-protesti laqgħuha b'mod pożittiv. L-Att jipprovdi għal valutazzjoni regolari tal-grad ta' rispett tal-awtonomija ta' Hong Kong, marbuta mal-istatus speċjali tal-kummerċ mogħti lil Hong Kong mill-Istati Uniti, u jistabbilixxi bażi għal sanzjonijiet possibbli kontra individwi li jiksru d-drittijiet tal-bniedem f'Hong Kong. L-Att dwar il-Protezzjoni jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti oġġetti tal-infurzar tal-liġi lejn Hong Kong.

L-elezzjonijiet tal-Kunsilli Distrettwali komplew fl-24 ta' Novembru, minkejja l-biża' minn xi wħud fil-moviment tal-protesti li l-elezzjonijiet jistgħu jiġu sospiżi fil-kuntest tal-inkwiet. Il-vjolenza tappnet il-perjodu tal-kampanja, b'xi attakki fiżiċi fuq il-kandidati u vandaliżmu fil-bini tal-partiti. L-elezzjonijiet infushom, madankollu, saru f'atmosfera paċifika, u kien hemm parteċipazzjoni għolja bla preċedent ta' 71,2 %. Ir-rappreżentanti pan-demokratiċi kisbu 395 mill-452 siġġu u l-kontroll ta' 17 minn 18-il kunsill. Il-Kunsilli Distrettwali għandhom biss setgħat limitati ta' konsulenza u ta' politika, u jissorveljaw baġits sostanzjali. Madankollu, il-kunsilliera distrettwali jiddeterminaw 117 mill-1200 siġġu fil-kumitat elettorali li jagħżel lill-Kap Eżekuttiv, u l-fazzjoni pan-demokratika fil-kumitat elettorali issa hija aktar b'saħħitha qabel il-ħatra skedata li jmiss ta' Kap Eżekuttiv fl-2022.

L-inkwiet li għadu għaddej u r-rispons tal-Gvern għalih kellhom effett ħażin fuq l-appoġġ pubbliku għall-amministrazzjoni. Ir-riżultati ta' stħarriġ tal-opinjoni pubblika li ħareġ f'Ottubru wrew li r-rata tal-approvazzjoni tal-Kap Eżekuttiv kienet naqset għal rekord baxx ta' 20,2 %. Stħarriġ ieħor lejn l-aħħar tas-sena enfasizza l-impatt detrimentali tal-protesti fuq il-fiduċja pubblika fl-awtoritajiet.

L-UE ħarġet diversi stqarrijiet u dikjarazzjonijiet bi tweġiba għall-iżviluppi f'Hong Kong matul is-sena. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (RGħ/VP) ħarġet dikjarazzjonijiet f'isem l-UE fit-18 ta' Novembru, fit-2 ta' Ottubru u fis-17 ta' Awwissu. Kien hemm ukoll dikjarazzjoni konġunta mal-Ministru tal-Affarijiet Barranin tal-Kanada fis-17 ta' Awwissu. Il-kelliem tar-Rappreżentant Għoli ħareġ dikjarazzjonijiet fit-13 ta' Awwissu, fl-1 ta' Lulju u fit-12 ta' Ġunju. Il-Parlament Ewropew organizza dibattitu ta' emerġenza fit-18 ta' Lulju dwar is-sitwazzjoni f'Hong Kong u adotta riżoluzzjoni dwar is-sitwazzjoni. Saret referenza għas-sitwazzjoni f'Hong Kong fid-dikjarazzjonijiet tal-UE lit-Tielet Kumitat tal-Assemblea Ġenerali tan-NU u lill-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU.

Drittijiet, libertajiet u opportunitajiet indaqs

It-trawwim tal-awtodeterminazzjoni jew l-indipendenza kompla jwassal għall-esklużjoni mill-proċessi elettorali. Joshua Wong, is-Segretarju Ġenerali tal-partit Demosistō, kien eskluż milli jkun kandidat fl-elezzjonijiet tal-Kunsilli Distrettwali fl-24 ta' Novembru. Kien l-uniku kandidat fost 1 098 kunsillier prospettiv li ġie skwalifikat. Fi tliet ittri lill-awtoritajiet, u bi tweġiba għall-mistoqsijiet mill-uffiċjal elettorali, Joshua Wong iddistakka ruħu minn appoġġ aktar bikri għall-indipendenza. L-uffiċjal elettorali argumenta fl-ispjegazzjoni għall-iskwalifika li la Wong u lanqas Demosistō ma kienu biddlu l-pożizzjoni tagħhom b'mod ġenwin dwar l-indipendenza.

F'Settembru 2019, il-Qorti Għolja kkunsidrat l-esklużjoni ta' Agnes Chow milli titħalla toħroġ għal elezzjoni każwali tal-Kunsill Leġiżlattiv fl-2018 fuq il-bażi tal-affiljazzjoni tagħha ma' Demosistō u l-promozzjoni tagħha tal-awtodeterminazzjoni. Il-Qorti Għolja ddeċidiet favur il-petizzjoni tas-Sinjura Chow fuq il-bażi tar-raġunijiet proċedurali li ma kinitx ingħatat opportunità ġusta biex twieġeb għad-dikjarazzjoni li hija ma kinitx se tirrispetta l-Liġi Bażika. L-imħallef sab li kien hemm "ksur tal-prinċipju tal-ġustizzja naturali jew tal-ġustizzja proċedurali". Madankollu, huwa żied jgħid ukoll fid-deċiżjoni tiegħu li l-promozzjoni tal-awtodeterminazzjoni jew tal-indipendenza ma tkunx kompatibbli mal-Liġi Bażika.

Il-**midja** ta' Hong Kong, inkluż il-midja online, tibqa' diversa u tkompli tgawdi livell għoli ta' libertà. Madankollu, hemm tħassib dwar l-influwenza politika fuq xi sezzjonijiet tal-midja u dwar l-awtoċensura. Tqajjem ukoll tħassib dwar l-allegat immirar tal-ġurnalisti, inkluż l-użu tal-vjolenza mill-pulizija waqt il-protesti, u dwar it-tfixkil tal-ħidma tal-ġurnalisti fil-kuntest tal-inkwiet. Il-Klabb tal-Korrispondenti Barranin u l-Assoċjazzjoni tal-Ġurnalisti ta' Hong Kong huma fost dawk li ħarġu dikjarazzjonijiet[1] f'dan ir-rigward. Hong Kong ġie kklassifikat fit-73 post fl-Indiċi Dinji tal-Libertà tal-Istampa, ikkumpilat minn Reporters Mingħajr Fruntieri (RSF).

Il-**libertà tal-għaqda** kienet fil-biċċa l-kbira rispettata matul sena diffiċli għall-ordni pubbliku, bl-awtoritajiet jagħtu permess għal ħafna manifestazzjonijiet u mixjiet pubbliċi. Hekk kif il-vjolenza intensifikat, iċ-ċaħda tal-permess għal laqgħat bħal dawn minħabba raġunijiet ta' sigurtà saret fenomenu aktar frekwenti. Konsegwenza waħda kienet tendenza akbar lejn laqgħat mhux awtorizzati, bir-riskju konsegwenti ta' konfrontazzjoni bejn id-dimostranti u l-pulizija.

Id-drittijiet tal-persuni LGBTI. Il-President il-ġdid tal-Kummissjoni għall-opportunitajiet Indaqs (EOC), Ricky Chu Man-kin, wera li se jsiru sforzi biex jiġu avvanzati miżuri kontra d-diskriminazzjoni sabiex jiġu protetti d-drittijiet tal-persuni LGBTI. Fil-preżent, il-leġiżlazzjoni dwar l-ugwaljanza tinkludi biss is-sess, id-diżabilità, ir-razza u l-istatus tal-familja. Il-każijiet imressqa mill-attivisti LGBTI fil-qrati kellhom xi suċċess fit-twettiq ta' riforma legali. L-Uffiċċju tal-UE ngħaqad ma' missjonijiet oħra biex jattendi l-parata LGBTI annwali.

Hong Kong kompla jinvesti fl-isforzi biex jiġi indirizzat **it-traffikar tal-bnedmin**, u fassal pjan ta' azzjoni għal dan il-għan. Qed jiġu pprovduti riżorsi addizzjonali għal miżuri li jinkludu l-iskrinjar għall-vittmi possibbli. Id-dipendenza fuq xibka ta' leġiżlazzjoni biex jiġi indirizzat it-traffikar, aktar milli promulgazzjoni waħda, ġiet ikkwotata bħala dgħufija fir-rispons ta' Hong Kong. L-UE u Hong Kong komplew jikkooperaw mill-qrib dwar il-kwistjoni. It-traffikar ġie diskuss fid-Djalogu Strutturat annwali bejn l-UE u Hong Kong f'Novembru. Ir-raba' workshop annwali bejn l-UE u Hong Kong dwar il-prevenzjoni tat-traffikar, iffinanzjat taħt il-programm TAIEX tal-UE, sar fit-12 u fit-13 ta' Diċembru. Dan indirizza kwistjonijiet ta' tħassib komuni, bħall-kooperazzjoni mas-soċjetà ċivili u s-settur privat, u t-traffikar tat-tfal.

Għad hemm nuqqasijiet fl-iżgurar ta' protezzjoni legali effettiva għall-**ħaddiema domestiċi barranin**. Il-paga minima statutorja ma tapplikax għal dawn il-ħaddiema, huma meħtieġa li

[1] It-tnejn ħarġu stqarrijiet speċifiċi dwar il-vjolenza, li kollha huma disponibbli hawnhekk: https://www.fcchk.org/fcc-statements/?wpv_aux_current_post_id=1532&wpv_view_count=861-TCPID1532&wpv_paged=2

jgħixu ma' min iħaddimhom, u jridu jsibu xogħol fi żmien ġimagħtejn minn meta jitilfu l-impjieg, jew jiffaċċjaw deportazzjoni. Il-Gvern ħa xi passi biex jindirizza t-tħassib, inkluż l-istabbiliment ta' hotline apposta għall-ħaddiema domestiċi barranin li jkunu qed ifittxu parir u assistenza. Ġie introdott ukoll skrinjar aħjar ta' ħaddiema bħal dawn biex jiġu kkontrollati każijiet ta' traffikar u xogħol furzat. L-Uffiċċju tal-UE ospita l-wiri ta' film u panel ta' diskussjoni dwar id-drittijiet tal-ħaddiema domestiċi barranin fl-Università Ċiniża fil-15 ta' Settembru.

Il-faqar u l-inugwaljanza għadhom tassew ta' tħassib, b'madwar 20 % tal-popolazzjoni tgħix taħt il-linja tal-faqar. Ftit jistgħu jaffordjaw li jixtru dar fis-suq tal-proprjetà immobbli l-aktar għali fid-dinja u kważi 45 % tal-popolazzjoni tgħix f'akkomodazzjoni soċjali mikrija. Il-Kap Eżekuttiv ħabbret diversi miżuri biex jiġu indirizzati l-ilmenti soċjoekonomiċi fid-Diskors ta' Politika tagħha fis-16 ta' Ottubru.

Is-sistema ta' **kontra l-korruzzjoni** baqgħet vigoruża u reżiljenti. Hong Kong għandu standards għoljin ħafna ta' trasparenza u miżuri kontra l-korruzzjoni. L-awtoritajiet u l-mexxejja politiċi u tan-negozju jirrikonoxxu li t-trasparenza hija vitali biex tinżamm il-pożizzjoni b'saħħitha ta' Hong Kong bħala ċentru ta' negozju internazzjonali.

Żviluppi ekonomiċi

L-ekonomija ta' Hong Kong iddeterjorat b'mod sinifikanti fl-2019 bi tnaqqis ta' 1,2 % fil-PDG. Fl-ewwel nofs tas-sena l-ekonomija kompliet tnaqqas ir-ritmu li kien diġà beda fl-2018, u dan wassal għal tkabbir fil-PDG ta' 0,6 % biss minn sena għall-oħra (y-o-y). Id-dipendenza ta' Hong Kong fuq il-kummerċ u l-finanzi internazzjonali u r-rwol tiegħu bħala pont kummerċjali, tan-negozju u finanzjarju bejn iċ-Ċina u l-bqija tad-dinja jagħmluh partikolarment vulnerabbli għall-kurrenti negattivi esterni u għall-iżviluppi fil-kontinent. Bil-bidu tal-inkwiet f'Ġunju, l-ekonomija ta' Hong Kong imbagħad waqgħet f'riċessjoni u l-PDG niżel b'-2,8 % fit-tieni nofs tas-sena.

Sa tmiem l-2019, Hong Kong irreġistra **l-ewwel defiċit tal-gvern tiegħu fi 15-il sena**, minħabba inqas bejgħ tal-art u dħul mit-taxxa aktar baxx, u żieda fl-infiq. F'Settembru, Fitch Ratings baxxiet il-klassifikazzjoni tal-kreditu ta' Hong Kong għal AA (minn AA+), bi prospettiva negattiva, u Moody's biddlet ukoll il-prospettiva ta' Hong Kong għal waħda negattiva. Madankollu, anki wara li tbaxxiet il-klassifikazzjoni, il-klassifikazzjonijiet tat-territorju baqgħu solidi fil-grad ta' investiment u Hong Kong għandu riżervi fiskali kbar li jammontaw għal madwar 40 % tal-PDG tiegħu.

L-ambjent estern diffiċli kien ta' dannu għall-**kummerċ estern** ta' Hong Kong. L-esportazzjonijiet u l-importazzjonijiet tal-prodotti naqsu b'4,1 % u 6,5 % rispettivament matul is-sena. Dan, imbagħad, kellu effetti anċillari fuq is-setturi tas-servizzi relatati mal-kummerċ, li jammontaw għal madwar 20 % tal-impjiegi u tal-PDG ta' Hong Kong. Barra minn hekk, **il-bejgħ bl-imnut waqa'** b'mod drammatiku fit-tieni nofs tas-sena minħabba l-inkwiet u kien 11,1 % inqas għas-sena kollha. Il-kummerċ estern, il-bejgħ bl-imnut, u t-tkabbir tal-PDG kienu diġà bdew jiddgħajfu fl-2018, u dan jindika li l-ekonomija kienet qed titlef il-momentum sew qabel ma beda l-inkwiet f'Ġunju.

Waħda mill-konsegwenzi l-aktar viżibbli tal-inkwiet kienet **it-tnaqqis fin-numru ta' turisti**. Wara Ġunju, il-wasliet ta' turisti naqsu b'39 % y-o-y. Tradizzjonalment, madwar 80 % tat-turisti jkunu ġejjin miċ-Ċina kontinentali u huwa stmat li jirrappreżentaw madwar 40 % tal-bejgħ bl-imnut totali fil-belt, b'mod partikolari fis-settur tal-lussu. Minbarra l-bejgħ bl-imnut,

it-tnaqqis fil-wasliet ta' turisti nħass ukoll ħażin fis-setturi tal-ospitalità, tal-ikel u tax-xorb, u tat-trasport.

Minkejja t-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku, **il-qgħad** żdied biss marġinalment – minn 2,8 % fl-aħħar tliet xhur tal-2018 għal 3,3 % fl-aħħar tliet xhur tal-2019. Madankollu, is-suq tax-xogħol jista' jkun taħt pressjoni akbar jekk l-ekonomija ma tirkuprax. L-inflazzjoni baqgħet taħt kontroll, b'inflazzjoni sottostanti tal-prezzijiet għall-konsumatur ta' 3 % għas-sena.

Il-prezzijiet tal-**proprjetà** naqsu b'4,5 % bejn Mejju u Diċembru, iżda, grazzi għal bidu qawwi għas-sena, il-prezzijiet żdiedu b'5,4 % għall-2019 kollha kemm hi. Hong Kong jibqa' wieħed miċ-ċentri urbani l-inqas affordabbli fid-dinja għax-xerrejja tad-djar. Iż-żmien medju ta' stennija għal akkomodazzjoni soċjali għall-kiri żdied għal 5,4 snin.

Għalkemm is-settur finanzjarju kien aktar reżiljenti mill-bqija tal-ekonomija, minħabba l-esponiment kbir tiegħu għaċ-Ċina u r-reġjun u l-importanza relattivament baxxa tal-operazzjonijiet lokali, ma kienx għalkollox mhux milqut mill-impatt tat-tnaqqis fir-ritmu ekonomiku. L-għadd ta' offerti pubbliċi inizjali (IPOs) naqas fit-tielet kwart iżda reġa' tela' minn Settembru – inkluż l-elenkar sekondarju ta' Alibaba li kien ippubbliċizzat b'mod wiesa'. Għal din is-sena, Hong Kong anke żamm ir-renju tiegħu bħala ċ-ċentru ewlieni tal-IPOs fid-dinja. Madankollu, il-fatturat ta' kuljum fis-suq naqas bi 18,9 % y-o-y u l-indiċi Hang Seng waqa' lura meta mqabbel ma' indiċijiet ewlenin oħra. Ix-xejriet tas-suq tal-ishma kienu influwenzati ħafna mill-iżviluppi fiċ-Ċina kontinentali u t-tensjonijiet kummerċjali li kienu għaddejjin bejn l-Istati Uniti u ċ-Ċina. Is- settur bankarju, madankollu, baqa' solidu, bil- livelli ta' kapitalizzazzjoni u likwidità tal- banek 'il fuq mill- istandards internazzjonali. Hong Kong għandu wkoll riżervi ta' munita barranija kbar b'appoġġ għall-bord tal-munita tad-dollaru ta' Hong Kong, u fil-biċċa l-kbira evita l-ħruġ ta' kapital minħabba paniku.

Hong Kong kompla jippreżenta lilu nnifsu bħala ċentru għall-**finanzjament ekoloġiku** fir-reġjun, abbażi tal-industrija tal-ġestjoni tal-assi tiegħu u l-politika ta' appoġġ tal-Gvern favur il-finanzjament ekoloġiku. Hong Kong ġabar US$1 biljun f'Mejju 2019 permezz tal-bond sovran ekoloġiku inawgurali ddenominat fid-dollaru Amerikan. Fl-2019, l-awtoritajiet ta' Hong Kong iffukaw ukoll fuq l-iżvilupp tal-infrastruttura tas-suq (jiġifieri fuq il-bini ta' kapaċità finanzjarja ekoloġika fl-istituzzjonijiet finanzjarji).

Riforma fl-awditjar ġiet implimentata fl-2019, b'tibdil fil-Kunsill għar-Rapportar Finanzjarju (FRC) bħala korp ta' sorveljanza indipendenti li jirregola l-awdituri u javvanza t-tranżizzjoni mill-awtoregolamentazzjoni għas-sorveljanza indipendenti, skont l-istandards internazzjonali. F'Novembru 2019, l-SFC adottat approċċ regolatorju ġdid għall-**pjattaformi ta' negozju fl-assi virtwali**, li jirregolahom fuq bażi volontarja. Huma biss l-operaturi li jissodisfaw standards regolatorji għoljin li jistgħu jiġu liċenzjati. Is-**Sistema ta' Pagamenti Aktar Malajr** (FPS) ġiet żviluppata aktar, b'kartieri elettroniċi interkonnessi ta' diversi banek, inkluż għall-pagamenti ta' RMB. Filwaqt li s-servizzi tal-kartieri elettroniċi huma offruti wkoll fiċ-Ċina kontinentali, s'issa ma hija possibbli l-ebda interkonnessjoni.

Fir-rigward **tal-appoġġ tal-Gvern ta' Hong Kong għall-ekonomija**, l-Awtorità Monetarja ta' Hong Kong (HKMA) kienet kapaċi ssegwi r-Riżerva Federali tal-Istati Uniti u naqqset ir-rati tal-imgħax tagħha diversi drabi matul is-sena. Ir-riżerva ta' kapital kontroċiklika tnaqqset ukoll f'Ottubru, minn 2,5 % għal 2 %, biex tappoġġa s-self mill-banek. Fuq il-front fiskali, il-Gvern nieda pakketti ta' miżuri ta' salvataġġ b'valur ta' HKD 30 biljun (EUR 3,5 biljun). Dan sar l-aktar biex jittaffa l-piż finanzjarju fuq l-unitajiet domestiċi u biex jiġu appoġġati l-SMEs, u s-setturi tat-trasport u tat-turiżmu. L-osservaturi kkritikaw il-pakketti talli kienu żgħar wisq, u jammontaw biss għal 1 % tal-PDG. Ta' min jinnota hawnhekk li f'Novembru, il-FMI ta parir dwar żieda fl-infiq pubbliku, biex tiġi appoġġata l-ekonomija u biex jiġu indirizzati l-isfidi strutturali (in-nuqqas ta' akkomodazzjoni, l-inugwaljanza fid-dħul, eċċ.)

F'Ottubru, il-Kap Eżekuttiv għamlet **id-Diskors Politiku tal-2019** tagħha, b'enfasi fuq l-akkomodazzjoni u l-protezzjoni soċjali. Fir-rigward tal-protezzjoni soċjali, dan jirriċikla parzjalment il-pakketti ta' salvataġġ imħabbra qabel, filwaqt li jżid taħlita ta' miżuri ġodda. Fir-rigward tal-akkomodazzjoni, l-aktar proposta impressjonanti kienet li tintuża l-Ordinanza dwar ir-Ritorn tal-Artijiet biex tittieħed lura mingħand l-iżviluppaturi l-art allokata għall-iżvilupp tad-djar b'densità għolja, iżda li għaliha sa issa ma kien hemm l-ebda pjan ta' żvilupp, u biex dik l-art tintuża għall-akkomodazzjoni soċjali.

Matul l-2019, **in-negozji Ewropej** żammew fil-biċċa l-kbira tagħhom approċċ ta' "nistennew u naraw". Dawk il-kumpaniji li jużaw lil Hong Kong bħala ċentru reġjonali għar-reġjun usa' tal-Asja u l-Paċifiku kienu essenzjalment affettwati mill-gwerra kummerċjali bejn l-Istati Uniti u ċ-Ċina u mill-kummerċ globali dgħajjef. Għall-kumpaniji ffukati fuq il-bejgħ lokali, l-inkwiet kien ta' tħassib kbir, speċjalment fis-settur tal-bejgħ bl-imnut (notevolment oġġetti lussużi), fl-ospitalità, u fis-settur tal-ikel u x-xorb. Tnaqqis sinifikanti fil-bejgħ ġie rreġistrat f'dawn is-setturi, bir-raġuni ewlenija għal dan tkun it-tnaqqis qawwi fil-viżitaturi u fl-infiq tal-konsumatur. Xi negozji ddeċidew li jnaqqsu d-daqs tal-operazzjonijiet. Jekk is-sitwazzjoni ma titjiebx, il-kumpaniji jistgħu jiġu mġiegħla jikkunsidraw miżuri ulterjuri.

Il-liġi dwar l-estradizzjoni li issa ġiet abbandunata u l-proċess tal-adozzjoni tagħha kienu ta' tħassib kbir għall-komunità tan-negozju Ewropea. Hekk kif żviluppa l-inkwiet, il-kumpaniji Ewropej ikkundannaw b'mod inekwivoku l-vjolenza, filwaqt li esprimew it-tħassib serju tagħhom dwar l-impass politiku u kif dan affettwa l-klima tan-negozju f'Hong Kong.

Il-pressjoni politika dejjem tikber u l-interferenza fit-tmexxija tan-negozju normali kienu elementi ġodda f'Hong Kong fl-2019, osservati bi tħassib mill-komunità tan-negozju b'mod ġenerali. L-effiċjenza operattiva ta' Hong Kong, ir-rwol tiegħu bħala ċ-ċentru finanzjarju offshore ewlieni taċ-Ċina kontinentali, il-livell għoli ta' awtonomija tiegħu, il-ġudikatura indipendenti tiegħu u r-rispett usa' tal-istat tad-dritt huma meqjusa bħala vantaġġi kompetittivi ewlenin. L-erożjoni ta' kwalunkwe wieħed minn dawn jagħmel lil Hong Kong inqas attraenti bħala ċentru kummerċjali internazzjonali.

Il-kummerċ u politiki oħra

F'Marzu, Hong Kong iffirma **ftehim ta' kummerċ ħieles** (FTA) mal-Awstralja. Il-FTA mal-ASEAN (iffirmat fl-2017) daħal fis-seħħ għal-Laos, il-Mjanmar, Singapor, it-Tajlandja, il-Vjetnam u l-Malasja fl-2019. Hong Kong ħabbar pubblikament ukoll l-intenzjoni tiegħu li jingħaqad mas-Sħubija Ekonomika Komprensiva Reġjonali (RCEP) u li jinnegozja aktar FTAs, b'mod partikolari mat-Tajlandja, u mar-Renju Unit wara li jkun ħareġ mill-UE. Ma ġew konklużi l-ebda ftehimiet ġodda dwar il-promozzjoni u l-protezzjoni tal-investiment fl-2019, għalkemm għadhom għaddejjin negozjati mar-Russja, l-Iran u t-Turkija.

It-tħeġġiġ **tar-riċerka u l-innovazzjoni** jibqa' prijorità għall-Gvern ta' Hong Kong: id-Diskors Politiku tal-Kap Eżekuttiv ħabbar it-tiġdid ta' diversi skemi ta' appoġġ għall-innovazzjoni u t-teknoloġija. Biex jappoġġa l-innovazzjoni, Hong Kong introduċa wkoll sistema ta' għotjiet ta' privattivi oriġinali. L-innovazzjoni hija mħeġġa wkoll fil-qasam tal-finanzi, bil-għan li Hong Kong isir mexxej fit-teknoloġija għall-forniment tas-servizzi finanzjarji (hekk imsejħa "fintech") u fil-finanzjament ekoloġiku: l-2019 rat l-għoti tal-ewwel

tmien liċenzji bankarji virtwali tal-belt u l-ħruġ tal-ewwel lott ta' bonds ekoloġiċi tal-gvern b' valur ta' USD 1 biljun[2].

Il-protezzjoni ambjentali u d-dekarbonizzazzjoni baqgħu sfidi sostanzjali għal Hong Kong fl-2019. Fil-qasam tal-iskart, il-Gvern ħa azzjoni biex inaqqas l-użu ta' straws tal-plastik u kontenituri tal-ikel tal-polyfoam f'bini li jservi prinċipalment lill-impjegati tal-gvern. Madankollu, għadha mistennija skema ta' imposti għall-iskart li ilha tiġi diskussa li ġiet introdotta fil-Kunsill Leġiżlattiv f'Novembru 2018. L-uniku pjan li ta' min jinnota biex tiġi indirizzata b'mod effettiv iż-żieda fl-ammont ta' skart iġġenerat fil-belt huwa l-bini ta' inċineratur kbir għall-irkupru enerġetiku. Il-politiki u l-istrumenti għat-tnaqqis, l-irkupru u r-riċiklaġġ tal-iskart għadhom fil-biċċa l-kbira nieqsa. Pass sinifikanti 'l quddiem fir-rigward tat-tniġġis tal-arja kien id-dħul fis-seħħ f'Jannar 2019 ta' regolament li taħtu l-bastimenti fl-ilmijiet ta' Hong Kong iridu jużaw biss fjuwil b'kontenut limitat ta' kubrit (mhux aktar minn 0,5 %). Hong Kong ippubblika wkoll konsultazzjoni pubblika dwar id-dekarbonizzazzjoni, bil-għan li tiġi żviluppata strateġija ta' dekarbonizzazzjoni fit-tul għat-territorju.

Ir-relazzjonijiet bejn Hong Kong u ċ-Ċina kontinentali

Il-protesti li għaddejjin kellhom impatt qawwi fuq ir-relazzjonijiet bejn Hong Kong u ċ-Ċina kontinentali. Il-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina appoġġa pubblikament l-użu tal-forza kontra d-dimostranti mill-awtoritajiet. Barra minn hekk, huwa afferma, b'evidenza limitata ħafna, li l-protesti huma mezz għal dawk li qed ifittxu l-indipendenza ta' Hong Kong u li qawwiet barranin huma responsabbli għall-inkwiet. Iċ-Ċina kontinentali semmiet l-ilmenti soċjoekonomiċi bħala l-mutur ewlieni tan-nuqqas ta' sodisfazzjon pubbliku. Il-President Xi Jinping sejjaħ il-vjolenza bħala "sfida ċara" għall-kunċett ta' "pajjiż wieħed, żewġ sistemi".

Il-biża' li l-"livell għoli ta' awtonomija" ta' Hong Kong taħt il-prinċipju ta' "pajjiż wieħed, żewġ sistemi" qed jitnaqqar kompliet takkumula.

Il-midja rrappurtat żieda fin-numru ta' suldati tal-Armata għal-Liberazzjoni tal-Poplu (PLA) stazzjonati f'Hong Kong. Stakkament ta' suldati tal-PLA ħareġ mill-kwartieri tiegħu f'Kowloon f'Novembru u pproċeda biex ineħħi l-barrikati u d-debris li kienu ġew imferrxa fit-toroq matul l-inkwiet. Skont it-termini tal-Liġi Bażika, il-Gvern ta' Hong Kong jista' jitlob lill-PLA biex tassisti fl-għajnuna f'każ ta' diżastru jew fiż-żamma tal-ordni pubbliku. Madankollu, ma saret l-ebda talba bħal din f'dan il-każ.

Wara d-deċiżjoni tal-Qorti Għolja dwar l-antikostituzzjonalità tal-projbizzjoni tal-maskri tal-wiċċ, kelliem għall-Kummissjoni għall-Affarijiet Leġiżlattivi tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ddikjara li l-Kumitat Permanenti tal-Kungress Nazzjonali tal-Poplu biss jista' jiddeċiedi jekk il-liġijiet ta' Hong Kong jikkonformawx mal-Liġi Bażika. F'dikjarazzjoni, l-Assoċjazzjoni tal-Avukati ta' Hong Kong innotat li din il-pożizzjoni kienet "legalment skorretta", li l-qrati f'Hong Kong kienu preċedentement annullaw liġijiet li kienu kontra l-kostituzzjoni, u li kwalunkwe suġġeriment li l-qrati ta' Hong Kong ma jistgħux iwettqu rieżami kostituzzjonali jillimita l-eżerċizzju tas-setgħa ġudizzjarja li dawn il-qrati dejjem gawdew, u jmur kontra l-Liġi Bażika.

L-inkwiet politiku wassal għal pressjoni dejjem akbar, miż-żewġ naħat tal-ispettru politiku, fuq il-komunità tan-negozju ta' Hong Kong. L-impjegati ta' xi kumpaniji f'Hong Kong ġew penalizzati, permezz ta' miżuri inkluż it-tkeċċija, għall-parteċipazzjoni f'dimostrazzjonijiet u

[2] Hong Kong stabbilixxa programm ta' bonds ekoloġiċi sa HK$ 100 biljun (EUR 11,5 biljun). F'Mejju, l-Awtorità Monetarja ta' Hong Kong (HKMA) żvelat ukoll sett ta' miżuri biex tappoġġa u tippromwovi l-iżvilupp tal-finanzjament ekoloġiku min-naħa ta' Hong Kong.

protesti, u għal kummenti favur il-protesti fuq il-midja soċjali. Il-kumpaniji stess jinsabu taħt pressjoni, u dan wassal għal każijiet pubbliċizzati sew ta' riżenji ta' mexxejja tan-negozju u ta' għoti ta' apoloġiji pubbliċi minħabba l-fehmiet u l-azzjonijiet politiċi tal-persunal tagħhom. In-negozji meqjusa bħala favur iċ-Ċina kienu b'mod estensiv fil-mira ta' dawk favur il-protesti. Dan ħa l-forma ta' bojkott f'xi każijiet, iżda wkoll azzjonijiet vjolenti, b'mod partikolari vandaliżmu fuq il-bini tagħhom.

Fl-2019, Hong Kong baqa' **ċentru kummerċjali ewlieni għaċ-Ċina kontinentali**, filwaqt li ċ-Ċina kontinentali baqgħet l-akbar sieħeb kummerċjali ta' Hong Kong: 55 % tal-esportazzjonijiet ta' Hong Kong marru lejn iċ-Ċina kontinentali, filwaqt li 47 % tal-importazzjonijiet ta' Hong Kong oriġinaw mill-kontinent. Min-naħa tiegħu, Hong Kong kien il-ħames l-akbar sieħeb kummerċjali taċ-Ċina fl-2018 (wara l-Istati Uniti, l-UE, il-Ġappun u l-Korea). Iċ-Ċina kontinentali (partikolarment il-Provinċja ta' Guangdong), tibqa' bażi importanti għall-ipproċessar passiv għal Hong Kong.

Hong Kong baqa' wkoll **iċ-ċentru finanzjarju offshore u ċ-ċentru ta' investiment ewlieni taċ-Ċina**. Huwa l-akbar sors ta' investiment dirett barrani (IDB) eżoġenu taċ-Ċina kontinentali, fejn jammonta għal 54 % tat-total (fl-aħħar tal-2018) u l-ewwel destinazzjoni għall-IDB endoġenu, fejn jammonta għal 65 % tat-total. Min-naħa l-oħra, iċ-Ċina kontinentali kienet it-tieni l-akbar sors ta' IDB eżoġenu ta' Hong Kong (u kienet tammonta għal 25,5 % tal-istokk totali ta' Hong Kong fl-aħħar tal-2017)[3]. Hemm 1 241 intrapriża miċ-Ċina kontinentali elenkati f'Hong Kong, li jammontaw għal 51 % tal-2 449 kumpanija elenkati f'Hong Kong, iżda 73 % tal-kapitalizzazzjoni totali tas-suq (fl-aħħar tal-2019). Hemm 1 146 intrapriża kontinentali elenkati f'Hong Kong, li jammontaw għal 50 % tal-2 315-il kumpanija elenkati hemmhekk, iżda 68 % tal-kapitalizzazzjoni totali tas-suq (fl-aħħar tal-2018). Is-swieq kapitali ta' Hong Kong u taċ-Ċina kontinentali huma konnessi permezz **tal-iskema Stock Connect** li tgħaqqad il-Borża ta' Hong Kong mal-kontropartijiet tagħha f'Shanghai u Shenzhen, u l-iskema **Bond Connect** ta' aċċess reċiproku għas-suq għas-swieq tal-bonds.

Matul is-sena, Hong Kong u ċ-Ċina kontinentali komplew jiżviluppaw ir-relazzjoni tagħhom skont **il-Ftehim ta' Sħubija Komprensiva bejn iċ-Ċina u Hong Kong** (CEPA). F'Novembru, it-tnejn iffirmaw emenda taħt is-CEPA dwar il-kummerċ fis-servizzi, bl-introduzzjoni ta' aktar miżuri ta' liberalizzazzjoni f'setturi bħas-servizzi finanzjarji u legali, il-kostruzzjoni u l-inġinerija, l-ittestjar u ċ-ċertifikazzjoni, id-divertiment, u s-servizzi turistiċi. L-emenda għandha tiġi implimentata f'Ġunju 2020.

Il-pjan iddettaljat tant mistenni għal **Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (GBA)** ġie rilaxxat fi Frar 2019. Hong Kong ġie identifikat bħala waħda mill-erba' bliet ewlenin fir-reġjun (flimkien ma' Shenzhen, Guangzhou u Macao). Hong Kong ġie assenjat rwol ewlieni fl-iżvilupp tal-GBA, b'mod partikolari għas-servizzi professjonali (inkluż is-servizzi finanzjarji), u bħala ċentru globali offshore għar-Renminbi. Sa mir-rilaxx tal-pjan iddettaljat, tħabbru miżuri li jinkludu t-tisħiħ tal-kooperazzjoni dwar id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali u d-dwana, u li jagħmluha aktar faċli għall-poplu ta' Hong Kong li jgħix, jaħdem u jwettaq riċerka xjentifika fil-GBA. Madankollu, minħabba l-inkwiet, hemm tħassib dejjem jikber f'Hong Kong li r-rwol tiegħu fil-GBA jista' jitnaqqas favur bliet parteċipanti oħra.

Relazzjonijiet bilaterali u kooperazzjoni bejn l-UE u Hong Kong fl-2019

It-**13-il laqgħa tad-Djalogu Strutturat annwali bejn l-UE u Hong Kong** saret f'Hong Kong fit-28 ta' Novembru 2019. Id-djalogu pprovda opportunità biex tiġi diskussa l-kooperazzjoni

[3] https://www.tid.gov.hk/english/aboutus/publications/factsheet/china.html

f'firxa wiesgħa ta' oqsma, inkluż il-kummerċ bilaterali, ir-riforma tad-WTO, is-servizzi finanzjarji, l-investiment, l-akkwist, id-dwana, l-innovazzjoni u t-teknoloġija, u t-traffikar tal-bnedmin.

Skont l-istħarriġ tal-2019 li twettaq mill-Gvern tar-Reġjun Amministrattiv Speċjali (RAS) ta' Hong Kong, aktar minn 2 300 kumpanija tal-UE stabbilixxew in-negozji tagħhom f'Hong Kong u aktar minn nofshom għandhom il-kwartieri ġenerali reġjonali jew l-uffiċċji reġjonali tagħhom hemmhekk. In-negozju tal-UE huwa preżenti f'firxa wiesgħa ta' setturi, prinċipalment is-servizzi finanzjarji u tan-negozju, il-kummerċ, il-loġistika, il-bejgħ bl-imnut, l-ikel u x-xorb, u l-kostruzzjoni.

Fl-2019, Hong Kong kien it-18 l-ikbar sieħeb kummerċjali tal-UE fil-merkanzija u kien ikklassifikat bħala d-disa' sieħeb kummerċjali tal-UE fl-Asja, b'kummerċ totali ta' EUR 48,0 biljun (+3,4 % y-o-y). L-esportazzjonijiet tal-merkanzija tal-UE lejn Hong Kong ammontaw għal EUR 36,7 biljun, filwaqt li l-importazzjonijiet minn Hong Kong ammontaw għal EUR 11,3 biljun, li rriżultaw f'surplus sostanzjali ta' EUR 25,4 biljun għall-UE (ir-raba' l-ogħla surplus kummerċjali bilaterali tagħha. L-UE żammet ukoll il-pożizzjoni tagħha bħala t-tieni l-akbar sieħeb kummerċjali ta' Hong Kong wara ċ-Ċina kontinentali. L-UE kienet it-tieni l-akbar destinazzjoni tal-esportazzjonijiet ta' Hong Kong u t-tielet l-akbar fornitur tal-importazzjonijiet matul is-sena.

Hong Kong baqa' pjattaforma ewlenija għall-kummerċ bejn iċ-Ċina kontinentali u l-UE. Fl-2018, aktar minn EUR 10 biljun tal-importazzjonijiet tal-kontinent mill-UE għaddew minn Hong Kong, filwaqt li l-esportazzjonijiet mill-ġdid tal-merkanzija li oriġinat mill-kontinent lejn l-UE li għaddew minn Hong Kong qabżu l-EUR 35 biljun.

Hong Kong baqa' l-ħames l-akbar **sieħeb kummerċjali fis-servizzi tal-UE** fl-Asja, wara ċ-Ċina, Singapore, il-Ġappun, u l-Indja. Fl-2018 (l-aktar sena reċenti li dwarha hemm *data* disponibbli), il-kummerċ bilaterali fis-servizzi kien jammonta għal EUR 29,3 biljun (+8,7 % y-o-y). L-importazzjonijiet tal-UE ta' servizzi minn Hong Kong laħqu l-EUR 14,8 biljun, filwaqt li l-esportazzjonijiet lejn Hong Kong laħqu l-€14,5 biljun, li wassal għal defiċit żgħir ta' EUR 325 miljun għall-UE.

L-**investiment** bidirezzjonali bejn l-UE u Hong Kong kompla jkun estremament sinifikanti. L-istatistika ta' Hong Kong turi li, bl-esklużjoni taċ-ċentri offshore, l-UE hija t-tieni l-akbar investitur barrani f'Hong Kong b'aktar minn 2 300 kumpanija u stokk li jammonta għal EUR 136,2 biljun u tikkontribwixxi 8,2 % tal-istokk totali tal-IDB sal-aħħar tal-2018 (l-aħħar ċifri disponibbli). Min-naħa l-oħra, sa tmiem l-2018 l-istokk totali ta' IDB minn Hong Kong għall-UE kien jammonta għal EUR 168 biljun, li jagħmel lil Hong Kong sors notevoli ta' IDB fl-UE.

Il-pożizzjoni prominenti ta' Hong Kong fir-relazzjonijiet ta' investiment mal-UE hija parzjalment dovuta għall-fatt li proporzjon imdaqqas ta' dak li jiġi rreġistrat statistikament bħala "IDB ta' Hong Kong" fil-fatt joriġina miċ-Ċina kontinentali. Tabilħaqq, skont il-Kunsill ta' Hong Kong għall-Iżvilupp fil-Kummerċ, aktar minn 60 % tal-investiment barrani Ċiniż huwa dirett lejn Hong Kong jew jgħaddi minnu. Bl-istess mod, perċentwal sinifikanti mill-IDB tal-UE fiċ-Ċina jgħaddi minn Hong Kong. Il-preżenza ta' forniturі ta' servizzi ta' kwalità għolja u l-ambjent regolatorju prevedibbli u l-istat tad-dritt ta' Hong Kong huma fost ir-raġunijiet ewlenin għal dan.

Matul is-sena, l-UE u Hong Kong komplew jaħdmu flimkien fil-qasam tad-**dwana**, taħt pjan ta' azzjoni biex tittejjeb il-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettwali (DPI) ffinanzjat permezz tal-qafas "IP Key". Il-pjan ta' azzjoni ġie estiż fl-2019 għall-portijiet tal-baħar fl-UE, għall-kooperazzjoni konġunta u l-kontroll konġunt tal-merkanzija tat-trasbord. F'Marzu saret

laqgħa f'Hong Kong tal-Grupp ta' Ħidma dwar il-PI bejn l-UE u Hong Kong, u f'Lulju fi Brussell saret il-11-il laqgħa tal-Kumitat Konġunt dwar il-Kooperazzjoni Doganali bejn l-UE u Hong Kong. Minkejja l-kooperazzjoni eċċellenti, Hong Kong baqa' t-tieni post ta' provenjenza skont il-valur tal-prodotti importati fl-UE li jiksru d-DPI, anke jekk dawn il-prodotti ma jiġux prodotti fit-territorju. Iż-żewġ naħat qed jirriflettu dwar kif jistgħu jindirizzaw aktar din il-kwistjoni u jtejbu l-kooperazzjoni f'dan il-qasam.

L-awtoritajiet ta' Hong Kong ippubblikaw żewġ sejħiet għal applikazzjonijiet ġodda għal fondi biex jappoġġaw il-parteċipanti tal-**Orizzont 2020** mir-RAS. Matul id-Djalogu Strutturat, l-UE u Hong Kong qablu li jesploraw il-possibbiltà li jwessgħu l-mekkaniżmu ta' kofinanzjament ta' Hong Kong għall-Orizzont 2020 u lil hinn biex jinkludi s-settur privat.

Fir-rigward tal-**kooperazzjoni dwar kwistjonijiet tat-taxxa**, fi Frar 2019 Hong Kong emenda ż-żewġ reġimi li fadal għal fondi offshore u fondi ta' ekwità privata offshore biex jindirizza t-tħassib tal-UE dwar il-karatteristiċi ta' delimitazzjoni tagħhom. Abbażi ta' dan, f'Marzu 2019 il-Kunsill qabel li Hong Kong kien onora l-impenji tiegħu dwar il-governanza tajba fil-qasam tat-tassazzjoni.

Fil-qasam tal-**ġlieda kontra l-ħasil tal-flus u l-ġlieda kontra l-finanzjament tat-terroriżmu**, it-Task Force ta' Azzjoni Finanzjarja (FATF) ħarġet ir-rapport ta' evalwazzjoni reċiproka ta' Hong Kong f'Settembru 2019[4]. Hong Kong huwa ġuriżdizzjoni b'attivitajiet sinifikanti ta' formazzjoni ta' kumpaniji. Dan l-aħħar immodernizza r-reġim tiegħu biex jiżgura li l-kumpaniji jiġbru u jżommu informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja fil-bini tagħhom, iżda l-effettività ta' tali miżuri ġodda għad trid tintwera bis-sħiħ. Hong Kong għandu wkoll jieħu azzjoni ulterjuri biex jiżgura li l-informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja fir-rigward tal-arranġamenti legali tkun aktar faċilment disponibbli, u li tkun preċiża.

L-UE u Hong Kong komplew jaħdm+u flimkien biex iżidu l-**kuntatti bejn il-persuni**, b'mod partikolari fl-oqsma tar-riċerka, il-kooperazzjoni akkademika, il-mobilità tal-istudenti, il-kultura, u l-industriji kreattivi.

L-Uffiċċju tal-UE f'Hong Kong implimenta firxa wiesgħa ta' attivitajiet ta' diplomazija kulturali, ekonomika u pubblika, ħafna drabi bi sħubija mal-Istati Membri tal-UE u l-istituti kulturali tagħhom. Il-punti ewlenin tas-sena kienu jinkludu l-Festival tal-Films tal-UE, il-Jum tal-Lingwi tal-UE, il-Fiera tal-Ktieb ta' Hong Kong, il-parteċipazzjoni fil-laqgħa annwali tal-LGBTI Pride ta' Hong Kong, workshop dwar il-plastik li jintuża darba biss, sħubija mal-IOM dwar il-Festival tal-Films dwar il-Migrazzjoni Globali, il-workshop bejn l-UE u Hong Kong dwar il-prevenzjoni tat-traffikar u l-wiri ta' film u panel ta' diskussjoni biex jiġu esplorati d-drittijiet ta' ħaddiema domestiċi barranin. L-Uffiċċju tal-UE ltaqa' ta' spiss ma' uffiċjali tal-gvern, ma' dawk li jfasslu l-liġi, mal-akkademja u mas-soċjetà ċivili.

[4] http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/reports/mer4/MER-Hong-Kong-China-2019.pdf